



TAITH PYLLAU
GLO CYMRU
PARC TREFTADAETH CWM RHONDDA
WELSH MINING
EXPERIENCE
RHONDDA HERITAGE PARK

CLODDIO'N DDYFNACH YN NHAITH PYLLAU GLO CYMRU ORIEL CYMDEITHAS GLO

DIG DEEPER AT THE WELSH MINING EXPERIENCE COAL SOCIETY GALLERY

Shwmae, Carys ydw i. Dwi'n mynd i dy helpu i archwilio Oriol Cymdeithas Glo. Wyt ti'n barod i ymchwilio i fywyd yng Nghwm Rhondda o 1800 i heddiw?

Hello I'm Carys. I am going to help you explore our Coal Society Gallery. Are you ready to investigate life in the Rhondda from 1800-Present day?

1. Dyma restr o leodd lle'r oedd pobl arfer byw cyn symud i'r ardal. Trwy ddefnyddio'r sgrîn gyffwrdd ger 'Adeiladu Cwm Rhondda', ysgrifenna'r rhesymau pam symudodd y bobl yma.

Here I have a list of places that people used to live before moving to the area. By using the touch screen next to 'Building the Rhondda' can you write in the reasons why they moved here?

Iwerddon | Ireland:

.....

Yr Eidal | Italy:

.....

India:

.....

Ffrainc | France:

.....

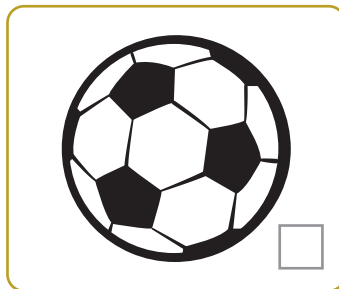
2. Bant â ni i'r parlwr, cofia sychu dy draen cyn i ti fynd i mewn!

Wyt ti'n gallu gweld y ddresel Gymreig? Pa 3 eitem fyddai ar y ddresel, yn dy farn di?

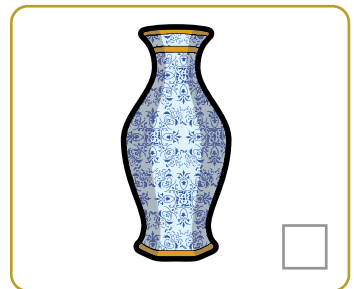
Lets take a step into the parlour, make sure you wipe your feet before you enter!

Can you see the beautiful Welsh Dresser? Which 3 items do you think would appear on the dresser?









Parlwr =

Ystafell fyw/lolfa.

Parlour =

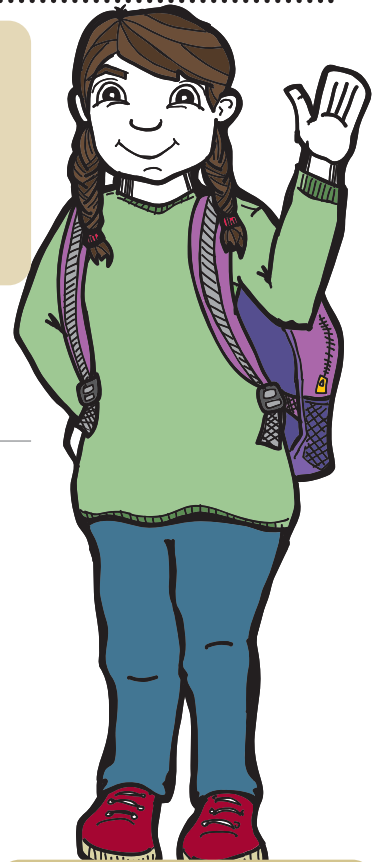
A living room/lounge.

Dresel Gymreig =

Dodrefyn pren sy'n cael ei ddefnyddio i arddangos eitemau yn y cartref.

Welsh Dresser =

Wooden furniture, used to display items in the home.



Amlddiwylliannaeth:

Presenoldeb mwy nag un grŵp diwylliannol/ethnig.

Multiculturalism:

The presence of more than one cultural/ethnic group.



RHONDDA CYNON TAF



TAITH PYLLAU
GLO CYMRU
PARC TREFTADAETH CWM RHONDDA
WELSH MINING
EXPERIENCE
RHONDDA HERITAGE PARK

Cloddion Ddyfnach yn Nhaith Pyllau Glo Cymru
ORIEL CYMDEITHAS GLO

Dig Deeper at the Welsh Mining Experience
COAL SOCIETY GALLERY

3. Wyt ti'n gallu fy helpu i ddod o hyd i'r llun o'r eglwys yma? Beth ydy'r enw?

Can you help me find the photograph of this church? What is its name?



4. Mae llinellau amser yn ffordd wych o ddysgu am achlysuron hanesyddol. Gan ddefnyddio'r sgrîn gyffwrdd, ysgrifenna achlysuron y dyddiadau.

Timelines are a great way to learn about historical events. Using the touch screen can you write in the events for the dates?

1877:

1912:

1956:

1984:

5. Faint o bobl gafodd eu geni yng Nghwm Rhondda yn 1911? Rho gylch o gwmpas yr ateb cywir isod. Cluw: Mae'r ateb ger rhai gwisgoedd.

Can you identify how many people were born in the Rhondda in 1911? Circle the correct answer below. Clue: The answer is next to some costumes.

10,994

994

19,094

6. Cafodd Peiriant Crynu Chwaraeon Farad, yn y cas arddangos Pyst Pwll, ei ddefnyddio i helpu gyda rhai clefydau penodol. Beth oedd y 3 wedi'u nodi?

The Farad Sports Vibrator in the 'Pit Props' display case was used to help certain ailments, what were the 3 listed?

1:

2:

3:

7. Shh... Rhaid i ti wrando ar gyfer y cwestiwn yma! Gwranda ar Elizabeth Andrews ar deledu 'Gwleidyddiaeth a Chymdeithas'. Beth oedd ei slogan?

Shh... For this one you have to listen! Take a listen to Elizabeth Andrews on the 'Politics and Society TV'. What was her slogan?





TAITH PYLLAU
GLO CYMRU
PARC TREFTAETH CWM RHONDDA
WELSH MINING
EXPERIENCE
RHONDDA HERITAGE PARK

Cloddion Ddyfnach yn Nhaith Pyllau Glo Cymru
ORIEL CYMDEITHAS GLO

Dig Deeper at the Welsh Mining Experience
COAL SOCIETY GALLERY

8. Tynna lun o dy hoff arteffact o'r Oriol Cymdeithas Glo.

Can you draw your favourite artefact from the Coal Society Gallery.

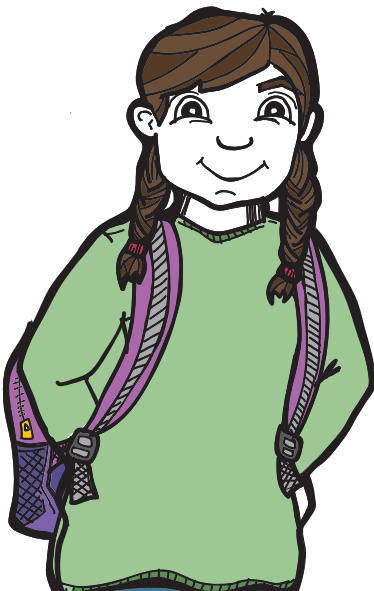
Arteffact:
Eitem hanesyddol sydd i'w gweld
yn un o'n casau arddangos

Artefact:
An historical object
(found in one of our cases)

9. Wyt ti'n gallu dod o hyd i'r
geiriau yma?

Can you find these words?

- Community Cymdeithas
 Women Menywod
 Immigration Mewnfudiad
 Chapel Capel
 Political Gwleidyddol



C	A	B	O	P	O	L	I	T	I	C	A	L	O	C
R	O	E	E	W	I	D	U	A	W	LL	H	L	L	Y
A	G	M	P	X	L	C	K	O	T	F	E	M	B	M
P	E	E	M	G	L	O	M	J	V	P	A	O	N	D
A	Q	W	A	U	N	A	S	Y	A	R	N	D	I	E
C	M	N	U	P	N	O	B	C	V	DD	I	K	E	I
D	K	F	D	B	F	I	D	E	I	Y	M	D	J	TH
A	D	U	E	B	E	L	T	J	C	G	M	M	F	A
N	R	D	DD	W	A	I	L	Y	W	S	I	B	H	S
G	G	I	I	N	I	M	F	J	C	O	G	L	A	B
E	J	A	L	U	C	H	A	P	E	L	R	Y	N	A
R	D	D	F	D	B	K	V	B	G	S	A	U	P	O
R	S	TH	LL	C	I	E	X	P	O	R	T	F	TH	L
G	W	L	E	I	D	Y	DD	O	L	DD	I	O	R	D
E	C	I	T	P	O	J	F	S	A	LL	O	C	G	J
D	O	W	Y	N	E	M	O	D	B	F	N	M	LL	E



TAITH PYLLAU
GLO CYMRU
PARC TREFTADAETH CWM RHONDDA
WELSH MINING
EXPERIENCE
RHONDDA HERITAGE PARK

Cloddion Ddyfnach yn Nhaith Pyllau Glo Cymru
ORIEL CYMDEITHAS GLO

Dig Deeper at the Welsh Mining Experience
COAL SOCIETY GALLERY

10. Wyt ti wedi gweld y murlun ar y wal weithredu? Am beth mae'r bobl yma yn protestio, yn dy farn di? Nodwch eich atebion isod.

Have you seen the mural on our activism wall? What do you think these people are protesting about? Write your answers below.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



TAITH PYLLAU
GLO CYMRU
PARC TREFTADAETH CWM RHONDDA
WELSH MINING
EXPERIENCE
RHONDDA HERITAGE PARK

CLODDIO'N DDYFNACH YN NHAITH PYLLAU GLO CYMRU ORIEL YR AUR DU

DIG DEEPER AT THE WELSH MINING EXPERIENCE BLACK GOLD GALLERY

"Shwmae, Rhys ydw i. Dwi'n mynd i dy helpu di i archwilio Oriol yr Aur Du. Wyt ti'n barod i ymchwilio i gynnydd a chwmp y diwydiant glo yng Nghwm Rhondda?"

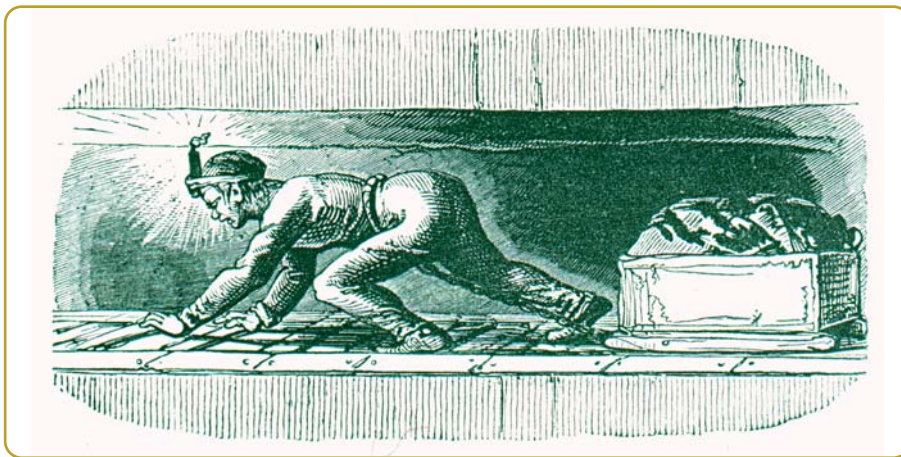
"Hello I am Rhys. I am going to help you explore our Black Gold Gallery. Are you ready to investigate the rise and fall of coal in the Rhondda?"

1. Mae hanes glo yn dechrau yma ar safle Glofa Lewis Merthyr. Dwi'n gwybod, mae'n cŵl on'd yw e? Wyt ti'n gallu gweld faint o ddynion a weithiodd yma yn 1910?

'The Story of Coal' starts here on the site of Lewis Merthyr Colliery. I know, how cool right? But, can you find how many men worked here in 1910?

2. Wyt ti'n gallu fy helpu i ddod o hyd i'r llun yma o William Isaac? Unwaith dy fod ti wedi dod o hyd iddo, beth yw enw'r adroddiad y daeth y llun ohono?

Can you help me find this picture of William Isaac?
Once you have discovered him can you name the report that the image came from?



Tunelledd (Tunelli):

Dyma fesuriad sy'n cael ei ddefnyddio i bwysu eitemau sy'n cael eu cludo mewn llong.

Tonnage (Tons):

A measurement used to weigh items that are shipped.

3. Dwi'n credu ei bod hi'n anhygoel i lo de Cymru gael ei anfon ar draws y byd! Oes modd i ti lenwi tunelledd y gwledydd?

I think that it is incredible that 'The Coal Trade from South Wales' was sent across the world! Can you fill in the tonnage for the countries?



Madagasgar | Madagascar



Wei-hai-wei



Tiwnisia | Tunisia





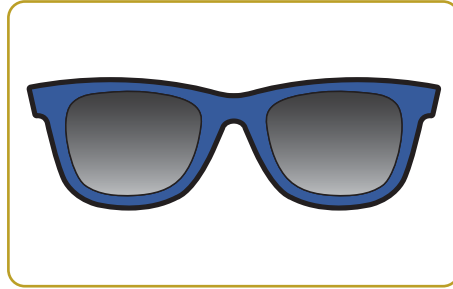
TAITH PYLLAU
GLO CYMRU
PARC TREFTAETH CWM RHONDDA
WELSH MINING
EXPERIENCE
RHONDDA HERITAGE PARK

Cloddio'n Ddyfnach yn Nhaith Pyllau Glo Cymru
ORIEL YR AUR DU

Dig Deeper at the Welsh Mining Experience
BLACK GOLD GALLERY

4. Cysylltodd y diwydiant glo yng Nghwm Rhondda bawb at ei gilydd. Dechreuon ni ddatblygu diwylliant o Gymru Americanaidd. Pa ddanteithfwyd Eidalaid mwyneuoedd plant y Cymoedd ar ddiwrnodau'r haf? Rho gylch o gwmpas yr ateb cywir.

The coal industry in the Rhondda linked everyone together. We started to develop a culture of 'American Wales'. But, what Italian creation did the children of the valleys enjoy on warm summer days? Circle the correct answer.



5. Roedd cloddio yn swydd beryglus! Collodd nifer o bobl eu bywydau. Faint o achosion o glefyd y llwch gafodd eu nodi rhwng 1943 a 1952? Clwiw: mae'n rhif uchel iawn!

Mining was a dangerous job! There was a big 'Human Cost'. Can you find how many cases of Pneumoconiosis was reported in 1943-1952? Clue: it is very high!

Clefyd y Llwch

Clefyd yr ysgyfaint

Pneumoconiosis

(nu-mo-ko-ne-o-sis)

A disease of the lungs

6. Blynnyddoedd Olaf Glofa Lewis Merthyr. Ym mha flwyddyn caeodd Glofa Lewis Merthyr? Rho gylch o gwmpas yr ateb cywir isod.

'The Last Years of Lewis Merthyr'. Do you know what year Lewis Merthyr Colliery closed? Circle the correct answer below.

1983

1893

1398

7. Pan ddechreuodd y pyllau glo gau, roedd angen dechrau newydd ar Gwm Rhondda. Pa fath o ynni newydd sy wedi cael ei gyflwyno i'r ardal?

When the mines started closing, the Rhondda needed 'New Beginnings'. What new type of energy has been introduced to the area?





TAITH PYLLAU
GLO CYMRU
PARC TREFTAETH CWM RHONDDA
WELSH MINING
EXPERIENCE
RHONDDA HERITAGE PARK

Cloddio'n Ddyfnach yn Nhaith Pyllau Glo Cymru
ORIEL YR AUR DU

Dig Deeper at the Welsh Mining Experience
BLACK GOLD GALLERY

8. Tynna lun o dy hoff arteffact o Oriol yr Aur Du.

Can you draw your favourite artefact from the Black Gold Gallery.

Arteffact

Eitem hanesyddol sydd i'w gweld
yn un o'n casys arddangos

Artefact:

An historical object
(found in one of our cases)

9. Wyt ti'n gallu dod o hyd i'r
geiriau yma?

Can you find these words?

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Coal | <input type="checkbox"/> Glo |
| <input type="checkbox"/> Discover | <input type="checkbox"/> Darganfod |
| <input type="checkbox"/> Export | <input type="checkbox"/> Allforio |
| <input type="checkbox"/> Mining | <input type="checkbox"/> Cloddio |
| <input type="checkbox"/> Danger | <input type="checkbox"/> Peryglon |



G	A	B	O	G	V	P	M	W	H	A	Y	S	O	F
R	L	E	E	W	I	D	U	A	R	LL	H	E	L	D
A	G	O	P	X	L	C	K	C	T	F	B	M	B	P
P	E	R	Y	G	L	O	N	J	V	O	A	O	N	C
A	Q	G	A	R	N	C	S	Y	R	R	N	D	I	L
C	M	LL	U	P	V	O	B	A	V	I	C	K	E	A
D	K	P	D	B	F	A	D	E	I	O	T	D	J	C
A	D	G	E	B	E	L	A	J	C	G	I	M	F	L
N	R	C	LL	W	A	I	L	H	W	S	T	B	H	O
G	G	N	I	N	I	M	F	J	C	O	Y	L	A	DD
E	J	LL	L	U	G	T	K	O	K	U	M	Y	N	I
R	D	H	F	D	B	K	V	B	G	S	N	U	P	O
R	S	M	LL	C	I	E	X	P	O	R	T	F	I	D
C	O	A	N	E	R	L	K	C	H	J	H	O	R	J
E	C	I	T	P	O	J	F	S	A	LL	A	C	G	E
D	A	R	G	A	N	F	O	D	B	F	O	M	LL	E



TAITH PYLLAU
GLO CYMRU
PARC TREFTAETH CWM RHONDDA

WELSH MINING
EXPERIENCE
RHONDDA HERITAGE PARK

Cloddion Ddyfnach yn Nhaith Pyllau Glo Cymru
ORIEL YR AUR DU

Dig Deeper at the Welsh Mining Experience
BLACK GOLD GALLERY

10. Wyt ti wedi gweld y murlun ar ein wal? Faint o ffyrdd gwahanol o ddefnyddio glo wyt ti'n gallu eu gweld? Ysgrifenna'r ffyrdd gwahanol o dan y llun.

Have you seen the mural on our wall? How many uses for coal can you see?

Write the different uses under the image.

